

Урок 3. Устройство на работу. Getting a job

Конструкции урока:

ID	Конструкция	Иллюстрация
1840	к примеру, XP/CI	Вот, к примеру , мне нравится Мэрилин Монро.
2350	так, CI	Кошки намного хуже нас видят цвета. Так , красный цвет им недоступен.
6	(а/так) что насчёт XP?	Что насчёт пятницы? Какие у тебя планы?
365	что касается NP-Gen, то CI	Что касается спорта, то я никогда не любил бегать.
2222	честно говоря, CI	Честно говоря , я с вами не согласен.

XP = phrase (фраза)

CI = clause, sentence (предложение)

NP = noun phrase (существительное)

Gen = Genitive case (родительный)

Русский конструктик содержит информацию обо всех конструкциях урока
<https://constructicon.github.io/russian/>

1. Прочитайте текст. Для чего нужны конструкции, выделенные в тексте? Что они обозначают?

а.

— **Что насчёт** твоей работы? Ты всё ещё работаешь юристом?

— Да, но **честно говоря**, я не очень люблю свою работу. Ответственности* много, а денег мало. Мне кажется, в фирме меня совсем не любят. Мой начальник*, **к примеру**, даже имя моё часто забывает. **Что касается** коллег, **то** мы почти не общаемся*. **Так**, я постоянно обедаю одна, а коллеги — вместе. Я даже хочу уволиться*.

*ответственность — English: responsibility; Norwegian: ansvar

*начальник — English: boss; Norwegian: sjef, arbeidsgiver

*общаться — English: communicate; Norwegian: å kommunisere

*уволиться — English: quit; Norwegian: å slutte

б.

Искать работу — большой стресс. **Так**, многие работодатели* требуют большой опыт работы* по специальности. **К примеру**, чтобы тебя взяли на работу, нужен опыт, минимум три года. А чтобы получить этот опыт, нужно сначала устроиться* на работу. **Что касается** фриланса, **то** он не считается опытом работы, потому что не указан в трудовой книжке*. **Честно говоря**, это совсем нелогично.

*работодатель — English: novel; Norwegian: arbeidsgiver

*устроиться на работу — English: to get a job; Norwegian: å få en jobb

*трудова́я книжка́ — English: employment history; Norwegian: ansettelseshistorie

*опыт работы — English: work experience; Norwegian: arbeidserfaring

2. Соедините части предложений.

Используйте конструкцию **что касается NP-Gen, то CI.**

В этой конструкции NP-Gen — это существительное (NP=noun phrase) в генитиве (Gen= Genitive case). На месте CI находится целое предложение (CI=clause, sentence).

а. Образование / Я закончил экономический факультет МГУ.

б. Опыт работы / Я уже два года работаю финансовым аналитиком в банке.

в. Хобби / Я люблю играть в теннис и кататься на лыжах.

г. Навыки / Я программирую на языках Python и C++.

д. Личные качества / Я коммуникабельный и умею работать в команде.

3. Заполните пропуски, используя конструкцию **(а/так) что насчёт XP? и слова скобках.**

На месте XP могут быть слова разных частей речи. Если это существительное или прилагательное, то в этой конструкции оно стоит в генитиве. Если это наречие или глагол в инфинитиве, эти слова изменять не надо.

а.

— _____ (новый фильм Джеймса Кэмерона)?

Ты его уже смотрела?

— Да! Фильм красивый, но мне кажется, он очень скучный.

б.

- _____ (поездка)? Ты согласен?
- Ещё не знаю, мне надо подумать.

в.

- _____ (шкаф)? где его поставить?
- Поставь его в спальне.

г.

- Вы говорили, что скучаете по своей старой работе.
- _____ (вернуться туда)?
- Не могу, зарплата там слишком маленькая.

д.

- _____ (завтра)? Пойдём гулять?
- Да, пойдём! Завтра после работы у меня нет никаких дел.

4. Прочитайте вопросы и найдите подходящие ответы. Что обозначает конструкция **Честно говоря, CI**?

На месте CI находится целое предложение (CI=clause, sentence).

Вопрос	Ответ
1. В каких ещё компаниях вы проходите собеседование?	а. Честно говоря, я не очень амбициозный человек. Через пять лет я хочу продолжать работать в вашей компании на должности руководителя отдела*.
2. Расскажите о своей мечте?	б. Честно говоря, это очень неожиданный* вопрос. Не думаю, что я бы хотел быть животным.
3. Где вы видите себя через пять лет?	в. Честно говоря, я не мечтаю, а действую. Но вообще я хочу прыгнуть с парашютом.
4. Почему вы решили сменить* работу?	г. Честно говоря, это мое единственное собеседование.
5. Каким животным вы бы хотели быть?	д. Честно говоря, я давно чувствовала себя не на своём месте*. Думаю, мне больше подходит* работа с людьми.

*руководитель отдела — English: department head; Norwegian: avdelingsleder

*неожиданный — English: unexpected; Norwegian: uventet

*сменить работу — English: change jobs; Norwegian: bytte jobb

*чувствовала себя не на своём месте — English: felt out of place; Norw.: følte malplassert

*мне подходит — English: suits me, works for me; Norwegian: det passer meg

1	2	3	4	5

5. Посмотрите на таблицу в упражнении 4. Обсудите с собеседником, насколько удачны эти ответы на реальном собеседовании. Предложите свои варианты, используя конструкцию **Честно говоря, CI.**

На месте CI находится целое предложение (CI=clause, sentence).

Комментарий для преподавателя. Формат задания: в парах.

6. Расскажите собеседнику о себе. В каждой паре предложений выберите то начало, которое вам подходит. Продолжите предложения, используя конструкции **К примеру, XP/CI и **Так, CI**.**

На месте XP/CI находится фраза (XP=phrase) или целое предложение (CI=clause, sentence).

Комментарий для преподавателя. Формат задания: в парах.

Образец

Я обожаю домашних животных. **Так**, у меня дома живут кот, черепаха и рыбки.

1.

а. Сфера моих интересов обширна. **Так**, ...

б. У меня не так много интересов. **Так**, ...

2.

а. Я обожаю спорт. **К примеру**, ...

б. Я не фанат спорта. **К примеру**, ...

3.

а. У меня активная жизнь. **Так**, ...

б. У меня не очень активная жизнь. **Так**, ...

4.

а. Я очень люблю путешествовать. **К примеру**, ...

б. Я не очень люблю путешествовать. **К примеру**, ...

7. Задавая вопрос, люди часто сначала отвечают на него сами. Продолжите предложения, используйте конструкции **К примеру, XP/CI и **Что касается NP-Gen, то CI**.**

На месте XP/CI находится фраза (XP=phrase) или целое предложение (CI=clause, sentence).

Комментарий для преподавателя. Формат задания: в парах.

1.

— Какие фильмы вам нравятся? Мне, **к примеру, ...**

— **Что касается меня, то ...**

2.

— О чём вы мечтаете? Я, **к примеру, о ...**

— **Что касается меня, то ...**

3.

— Часто ли вы читаете книги? Я, **к примеру, ...**

— **Что касается меня, то ...**

4.

— Вы больше любите кино или театр? Я, **к примеру, ...**

— **Что касается меня, то ...**

5.

— Какой вид спорта вы предпочитаете? Я, **к примеру, ...**

— **Что касается меня, то ...**

6.

— Часто ли вы пропускаете дедлайны? Я, **к примеру, ...**

— **Что касается меня, то ...**

7.

— Вы обычно делаете всё заранее или в последний момент? Я, **к примеру, ...**

— **Что касается меня, то ...**

8. Заполните пропуски словами из списка:

- Так,
- К примеру
- Честно говоря
- Что касается
- то

В этом году я поступил в университет на филологический факультет.

_____, учиться здесь сложно. _____,

преподаватель по литературе, задаёт очень много домашних заданий на неделю.

_____, к сегодняшнему занятию нам нужно было прочитать

роман "Идиот" целиком и написать эссе. _____ меня,

_____ я люблю учить иностранные языки: английский и

испанский. А вот литература мне уже не очень нравится.

9. Сегодня три компании проводят собеседования. В зависимости от вашей роли, проведите или пройдите собеседование. Описание каждой роли предложено ниже (3 варианта вакансий и 3 варианта кандидатов).

Используйте конструкции

- Что касается NP-Gen, то CI
- К примеру, CI/XP
- Так, CI
- Честно говоря, CI
- (а/так) что насчёт XP?

Комментарий для преподавателя. Формат задания: в парах.

В задании предложено 6 карточек с ролями: 3 сотрудника HR получают карточки с описанием вакансии, на которую им нужно найти сотрудника; 3 кандидата получают карточки со своей биографией и хотят найти работу. Сотрудники HR сидят на своих местах и проводят собеседование с каждым кандидатом по очереди. Кандидаты ходят по собеседованиям.

Возможные вопросы

1. Какие у вас сильные и слабые стороны?
2. Какие языки вы знаете?
3. Какой график работы вам подходит?
4. Есть ли у вас опыт работы в этой области?
5. Какую зарплату вы ожидаете?
6. Какое у вас образование?
7. Кем вы видите себя через 5 лет?
8. Почему вы ушли с прошлой работы?

1. Вы — сотрудник HR. Найдите подходящего компании сотрудника.

Вакансия: Кассир в Макдональдсе

Опыт работы: не требуется

Зарплата: от 20 000 рублей в месяц

Образование: высшее образование не требуется

Требования: коммуникабельность, ответственность, умение работать в команде

Обязанности: приём заказов, помощь на кухне

Возможен карьерный рост: менеджер ресторана (после года работы)

Гибкий график работы

2. Вы — сотрудник HR. Найдите подходящего компании сотрудника.

Вакансия: Переводчик документов в крупной компании

Опыт работы: от 3 лет

Зарплата: 60 000 рублей в месяц

Образование: высшее (филолог/лингвист/переводчик)

Требования: знание русского, норвежского, английского не ниже уровня B2 (требуется сертификат), навык составления документов. Приветствуется опыт работы в сфере рыболовной промышленности.

Обязанности: перевод документов

Возможно повышение зарплаты после испытательного срока (3 месяца)

Полный рабочий день, работа в офисе

3. Вы — сотрудник HR. Найдите подходящего компании сотрудника.

Вакансия: Веб-дизайнер

Опыт работы: необходимо портфолио (примеры сайтов)

Зарплата: по договоренности

Образование: высшее (дизайн/программирование)

Требования: опыт программирования на языках C++ и Python, владение Photoshop, умение работать со сложными клиентами

Свободный график, удалённая работа

Кандидат А

Вы ищете работу. Пройдите три собеседования и найдите подходящую работу.

- Вам 17 лет, учитесь в 10 классе
- Вы хотите работать в свободное от школы время, чтобы купить себе игровую приставку PlayStation
- Ваше хобби — создавать красивые сайты (так, вы сделали новый сайт вашей школы). Вы немного программировали на Python.
- Вы активный, коммуникабельный человек, умеете работать в команде. Немного ленивый, любите прокрастинировать, поэтому работать из дома у вас не получается.

Кандидат Б

Вы ищете работу. Пройдите три собеседования и найдите подходящую работу.

- Вам 36 лет, вы уже 7 лет работаете переводчиком (норвежский, английский, немецкий). Недавно сдали экзамен по русскому языку, ваш уровень — C1.
- Первое образование вы получили по программе Рыболовство и аквакультура в UiT.
- Затем решили, что хотите переводить художественную литературу с английского на норвежский. Ваше второе образование — переводчик.
- Вы очень внимательный человек, любите порядок, предпочитаете работать в офисе.

Кандидат В

Вы ищете работу. Пройдите три собеседования и найдите подходящую работу.

- Вам 25 лет, сейчас вы фрилансер
- Учились на программиста, но вам надоело, поэтому бросили университет
- С детства любите рисовать (сейчас изучаете Photoshop, чтобы рисовать в нём)
- Последние 3 года вы создаете сайты для различных заказчиков, у вас большое портфолио
- Хотите найти постоянную работу, потому что устали сами искать клиентов



<https://constructicon.github.io/construxercise-rus/>

- менеджер по инновациям в компании по производству мобильных телефонов
- художественный руководитель в театре оперы и балета
- журналист в международном отделе газеты
- инструктор в автошколе

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Ответы

2.

- а. **Что касается** образования, **то** Я закончил экономический факультет МГУ.
- б. **Что касается** опыта работы, **то** я уже два года работаю финансовым аналитиком в банке.
- в. **Что касается** хобби, **то** я люблю играть в теннис и кататься на лыжах.
- г. **Что касается** навыков, **то** я программирую на языках Python и C++.
- д. **Что касается** личных качеств, **то** я коммуникабельный и умею работать в команде.

3.

а.

- А что насчёт** нового фильма Джеймса Кэмерона?
- Так что насчёт** нового фильма Джеймса Кэмерона?
- Что насчёт** нового фильма Джеймса Кэмерона?

б.

- А что насчёт** поездки?
- Так что насчёт** поездки?
- Что насчёт** поездки?

в.

- А что насчёт** шкафа?
- Так что насчёт** шкафа?
- Что насчёт** шкафа?

г.

- А что насчёт** вернуться туда?
- Так что насчёт** вернуться туда?
- Что насчёт** вернуться туда?

д.

- А что насчёт** завтра?
- Так что насчёт** завтра?
- Что насчёт** завтра?

8.

- 1. Честно говоря
- 2. К примеру / Так,
- 3. К примеру / Так,
- 4. Что касается
- 5. то

9. Карточки для печати

----- ✂ -----

1. Вы — сотрудник HR. Найдите подходящего компании сотрудника.

Вакансия: Кассир в Макдональдсе

Опыт работы: не требуется

Зарплата: от 20 000 рублей в месяц

Образование: высшее образование не требуется

Требования: коммуникабельность, ответственность, умение работать в команде

Обязанности: приём заказов, помощь на кухне

Возможен карьерный рост: менеджер ресторана (после года работы)

Гибкий график работы

----- ✂ -----

2. Вы — сотрудник HR. Найдите подходящего компании сотрудника.

Вакансия: Переводчик документов в крупной компании

Опыт работы: от 3 лет

Зарплата: 60 000 рублей в месяц

Образование: высшее (филолог/лингвист/переводчик)

Требования: знание русского, норвежского, английского не ниже уровня B2 (требуется сертификат), навык составления документов. Приветствуется опыт работы в сфере рыболовной промышленности.

Обязанности: перевод документов

Возможно повышение зарплаты после испытательного срока (3 месяца)

Полный рабочий день, работа в офисе

----- ✂ -----

3. Вы — сотрудник HR. Найдите подходящего компании сотрудника.

Вакансия: Веб-дизайнер

Опыт работы: необходимо портфолио (примеры сайтов)

Зарплата: по договоренности

Образование: высшее (дизайн/программирование)

Требования: опыт программирования на языках C++ и Python, владение Photoshop, умение работать со сложными клиентами

Свободный график, удалённая работа

----- ✂ -----

Кандидат А

Вы ищете работу. Пройдите три собеседования и найдите подходящую работу.

- Вам 17 лет, учитесь в 10 классе
- Вы хотите работать в свободное от школы время, чтобы купить себе игровую приставку PlayStation
- Ваше хобби — создавать красивые сайты (так, вы сделали новый сайт вашей школы). Вы немного программировали на Python.
- Вы активный, коммуникабельный человек, умеете работать в команде. Немного ленивый, любите прокрастинировать, поэтому работать из дома у вас не получается.



Кандидат Б

Вы ищете работу. Пройдите три собеседования и найдите подходящую работу.

- Вам 36 лет, вы уже 7 лет работаете переводчиком (норвежский, английский, немецкий). Недавно сдали экзамен по русскому языку, ваш уровень — C1.
- Первое образование вы получили по программе Рыболовство и аквакультура в UiT.
- Затем решили, что хотите переводить художественную литературу с английского на норвежский. Ваше второе образование — переводчик.
- Вы очень внимательный человек, любите порядок, предпочитаете работать в офисе.



Кандидат В

Вы ищете работу. Пройдите три собеседования и найдите подходящую работу.

- Вам 25 лет, сейчас вы фрилансер
- Учились на программиста, но вам надоело, поэтому бросили университет
- С детства любите рисовать (сейчас изучаете Photoshop, чтобы рисовать в нём)
- Последние 3 года вы создаете сайты для различных заказчиков, у вас большое портфолио
- Хотите найти постоянную работу, потому что устали сами искать клиентов